

Морфология чешского языка: программа лекционного курса¹

© кандидат филологических наук А. И. Изотов, 2000

Традиционно выделяемые в богемистике 10 частей речи, их «богемизированные» и «латинизированные» названия. Самостоятельные и служебные части речи, семантические, морфологические и синтаксические критерии их выделения. Используемые в богемистике понятия семантической базы и функционального признака, первичных и вторичных функций морфологических форм, грамматической и словообразовательной частеречной транспозиции.

Имя существительное. Существительные абстрактные и конкретные, собственные и нарицательные. Отнесение в богемистике к именам собственным существительных, обозначающих национальности, народности, этнические группы, жителей тех или иных населенных пунктов и территорий. Морфологические категории имени существительного: словоизменяемые (число, падеж) и несловоизменяемые (род, одушевленности/неодушевленности). Морфологические, синтаксические и словообразовательные признаки принадлежности существительного к мужскому, женскому или среднему роду. Особенности родовой принадлежности некоторых групп заимствованных слов (*muzeum, drama, fakulta, garáž*). Связь грамматического рода и пола живого существа. Более последовательная, нежели в русском, родовая дифференциация в соответствии с полом существительных, обозначающих мужские и женские фамилии (*Gandhi — Gandhiová*), а также лиц по профессии, роду занятий, занимаемой должности (*ředitel — ředitelka, ministr — ministryně*). Родовая дифференциация (в отличие от русского) существительных *pluralia tantum* (*játra — ср. р.; hodiny — ж. р.; tepláky — м. р.*). Грамматическая оппозиция единственного и множественного числа и реальная единичность или множественность объекта. Существительные *singularia tantum* и *pluralia tantum*. Случаи расхождения числовой оформленности соотносительных чешских и русских существительных (*játra — печень, povidla — повидло, kamna — печь*). Семь традиционно выделяемых в богемистике падежей и их инвариантное значение. Особое место в системе падежей звательной формы. Особенности реализации

¹ Настоящий курс читался автором в рамках дисциплины «Теория 1-го иностранного языка» для студентов МГУ им. М. В. Ломоносова специальности «022600 — Лингвистика и межкультурная коммуникация (славянские языки)».

категории одушевленности/неодушевленности в чешском языке в сравнении с русским (род., дат., вин., местный падежи ед. числа и им. п. мн. числа существительных мужского рода). Четырнадцать основных типов склонения имен существительных (*žena, duše, píseň, kost; hrad, stroj, pán, muž, předseda, soudce; město, pole, stavení, kuře*). Непродуктивные и реликтовые типы склонения (*den, týden, kořen, nohy, ruce, oči, uši, kolena, ramena, prsa*). Особенности склонения некоторых типов заимствованных существительных (*muzeum, kosmos, romantismus, idea, drama, Dante, Verdi, Tolstoj, Sokrates, Paris, Cicero*).

Имя прилагательное. Словоизменительные морфологические категории рода, числа, падежа, одушевленности/неодушевленности. Лексико-грамматическая категория степени сравнения. Наиболее существенные системные отличия чешских прилагательных от русских: более ограниченное употребление кратких прилагательных; более широкие возможности употребления притяжательных прилагательных; наличие изменяемых по родам, числам и падежам морфологических форм степеней сравнения; возможность выражения родовых отличий в формах им.-вин. пад. мн. ч.; иное морфологическое выражение категории одушевленности/неодушевленности. Лексико-грамматические разряды прилагательных: прилагательные качественные, относительные, притяжательные. Словоизменение полных, кратких и притяжательных прилагательных.

Местоимение. Традиционно выделяемые в богемистике разряды местоимений: местоимения личные, лично-возвратное, притяжательные, притяжательно-возвратное, указательные, определительные, вопросительные, относительные, неопределенные, отрицательные. Системные отличия чешских местоимений от русских: наличие полных и кратких форм личных и лично-возвратного местоимений; наличие стяженных и нестяженных форм притяжательных местоимений. Основные чешско-русские различия в сфере функционирования личных, указательных и вопросительных местоимений. Вариант классификации местоимений: местоимения, указывающие на предмет (местоимения-существительные), местоимения, указывающие на признак (местоимения-прилагательные).

Числительное. Выделяемые в богемистике лексико-грамматические разряды числительных: количественные (*jeden, dva, tři*), порядковые (*první, druhý, třetí*), собирательно-видовые (*dvoji, troji, čtyřý*), кратные (*dvojnásobný, dvakrát*), разделительные (*po jednom, po dvou, po třech*). Входящие в названные разряды числительные определенные (*pět, pátý, pětkrát, paterý...*) и неопределенные (*několik, několikrát, několikrát, několikrát*). Числительные простые (*dva, tři*), сложные (*dvacet, třicet*),

составные (*sto třicet pět*). Неоднородность морфологических и синтаксических свойств числительных и проблема счетных существительных (*dva*), счетных прилагательных (*druhý, dvají, dvojnásobný*), счетных наречий (*dvakrát, po dvou*).

Глагол. Глаголы полнознаменательные и неполнознаменательные (вспомогательные и глаголы-связки, модальные, фазовые). Глаголы объектные (прямо-переходные и косвенно-переходные) и безобъектные. Возвратные глаголы с компонентами *se* и *si*. Возвратные формы невозвратных глаголов. Личные и неличные формы глагола. Особенности реализации у чешского глагола категорий лица и числа. Более последовательное, нежели в русском, выражение категории лица глагольными формами (синтетическими и аналитическими). Лицо и число и особые этикетные формы общения («выкание», «оникание», «онкание»). Употребительность возвратных конструкций с неопределенно-личным и обобщенно-личным значением (*jde se domů*). Особенности реализации категорий наклонения и времени. Инвариантные значения индикатива, императива и кондиционала. Чешские императив и кондиционал на фоне русских. Особенности реализации категории залога: оппозиция актив-пассив во всех наклонениях. Страдательный пассив и возвратный пассив. Особенности реализации категории вида. Инвариантные значения совершенного и несовершенного вида. Многократные глаголы. Неличные формы глагола. Образование и употребление деепричастий настоящего времени (*nesa, nesouc, nesouce*), прошедшего времени (*přines, přinesši, přinesše*), будущего времени (*přinesa, přinesouc, přinesouce*). Способность чешских деепричастий, в отличие от русских, изменяться по роду и числу. Система чешских причастий на фоне русских и чешско-русские терминологические различия в области партиципальных форм. Краткие партиципальные формы (*při)nesen (příčestí trpné), přišel (příčestí minulé)*). Полные партиципальные формы (*při)nesený (adjektivované příčestí trpné), přišlý (adjektivované příčestí minulé), nesoucí (adjektivovaný přechodník přítomný), přinesší (adjektivovaný přechodník minulé)*). Чешские причастия и особенности реализации категорий вида, времени и залога. Чешские отглагольные существительные на фоне русских. Возможность выражения чешскими отглагольными существительными видовых отношений: *zvýšení — zvyšování*. Чешский инфинитив на фоне русского.

Наречие. Наречия места, времени, образа действия, причины и цели. Наречия мотивированные и немотивированные. Наличие в чешском языке, в отличие от русского, форм сравнительной степени наречий, не омонимичных формам сравнительной степени прилагательных, и синтетических форм превосходной степени. Более распространенное,

Язык, сознание, коммуникация: Сб. статей / Ред. В.В. Красных, А.И. Изотов. – М.: Диалог-МГУ, 2000. – Вып. 11. – 140 с. ISBN 5-89209-544-4

нежели в русском, образование и употребление наречий со значением различного рода отношений (*zajímavé vědecky, šli předpisově*).

Служебные части речи. Чешские предлог, союз, частица, междометие на фоне русских.

ЛИТЕРАТУРА

Широкова А. Г. Чешский язык. М., 1961.

Широкова А. Г., Васильева В. Ф., Едличка А. Чешский язык. М., 1990.

Mluvnice češtiny (1). Fonetika. Fonologie. Morfonologie a morfémika. Tvoření slov. Praha, 1986.

Příruční mluvnice češtiny. Brno, 1996.